

Sony Ericsson









# Gebruikershandleiding


# S312

**Dank u** voor uw aankoop van de Sony Ericsson S312. Ga voor extra telefooncontent naar [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun). U kunt zich nu registreren om in aanmerking te komen voor een reeks tools, gratis online opslagruimte, speciale aanbiedingen, nieuws en wedstrijden op [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone). Ondersteuning vindt u op [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Instructiesymbolen

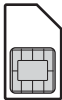
De volgende symbolen kunnen in deze gebruikershandleiding worden gebruikt:


- > Gebruik de navigatietoets om te bladeren en opties te selecteren
-  Druk op de middelste selectietoets
-  Druk de navigatietoets omhoog
-  Druk de navigatietoets omlaag
-  Druk op de navigatietoets naar links
-  Druk op de navigatietoets naar rechts
-  Opmerking
-  Tip
-  Waarschuwing

 *Lees de Belangrijke informatie voordat u de mobiele telefoon in gebruik neemt.*

# SIM-kaart


De SIM-kaart (Subscriber Identity Module), die u van uw netwerkoperator hebt ontvangen, bevat informatie over uw abonnement. Zet de telefoon altijd uit en koppel de oplader en de batterij los voordat u de SIM-kaart plaatst of verwijdert.



 *U kunt contacten op de SIM-kaart opslaan voordat u de kaart uit de telefoon haalt. Zie Contacten op pagina 27.*

## **PIN-code (SIM-kaartblokkering)**

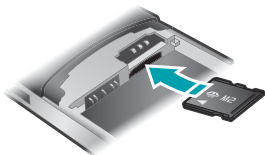
U hebt mogelijk een PIN-code (Personal Identification Number) nodig om de services en functies van uw telefoon te activeren. U hebt de PIN-code van uw netwerkoperator gekregen. Elk cijfer van de PIN-code wordt als een sterretje (\*) weergegeven, tenzij het met de cijfers van een alarmnummer begint, bijvoorbeeld 112 of 911. U kunt alarmnummers zien en bellen zonder een PIN-code in te voeren. Raadpleeg *SIM-kaartblokkering* op pagina 35 als u de SIM-kaartblokkering wilt gebruiken of als u uw PIN-code wilt wijzigen.

 *Als u drie keer achter elkaar de verkeerde PIN-code invoert, wordt de SIM-kaart geblokkeerd. Zie *SIM-kaartblokkering* op pagina 35.*

# Geheugenkaart

De telefoon ondersteunt Memory Stick Micro™-geheugenkaarten (M2™) om extra geheugenruimte aan de telefoon toe te voegen. U kunt de Memory Stick ook gebruiken met andere apparaten die hiervoor geschikt zijn. U kunt content verplaatsen van de geheugenkaart naar het telefoongeheugen en andersom. Zie *Amusement* op pagina 14 en *Draadloze Bluetooth™ technologie* op pagina 30.

## *Een geheugenkaart plaatsen*



- 1 Verwijder de achtercover.
- 2 Verwijder de batterij.
- 3 Plaats de geheugenkaart met de goudkleurige contactpunten omlaag gericht.

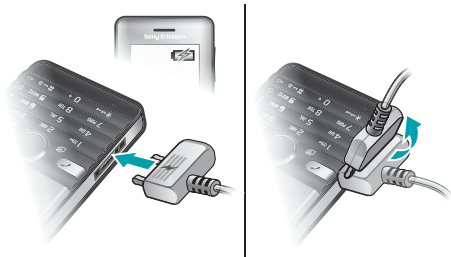
## *Een geheugenkaart verwijderen*

- 1 Verwijder de achtercover.
- 2 Verwijder de batterij.
- 3 Druk op de zijkant van de geheugenkaart om deze te ontgrendelen en te verwijderen.

# De batterij opladen

De batterij van de telefoon is bij aanschaf gedeeltelijk opgeladen.

## De batterij opladen



- 1 Sluit de stekker van de lader aan op de telefoon (zorg ervoor dat het stroompictogram op de lader naar boven is gericht). Het duurt circa 3,5 uur om de batterij volledig op te laden. Druk op een toets om het scherm te bekijken en de laadstatus weer te geven.
- 2 Als u de lader wilt verwijderen, trekt u de stekker omhoog.


**!** *Het kan enkele minuten duren voordat het batterijpictogram op het scherm wordt weergegeven.*



**💡** *U kunt de telefoon tijdens het opladen gebruiken. U kunt de batterij altijd en langer of korter dan 3,5 uur opladen. De batterij raakt niet beschadigd als u het opladen onderbreekt.*

# De telefoon aanzetten

## *De telefoon inschakelen*



- 1 Houd de toets  ingedrukt.
- 2 Voer de PIN-code in wanneer u daarom wordt gevraagd.
- 3 Selecteer **OK** als u de Setup wizard wilt gebruiken.

 *Als u tijdens het invoeren van uw PIN-code een fout wilt corrigeren, drukt u op .*

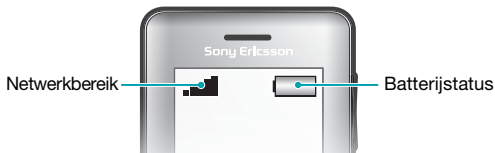
## **Stand-by**

Nadat u de telefoon hebt ingeschakeld en uw PIN-code hebt ingevoerd, wordt de naam van de netwerkoperator weergegeven. Deze weergave wordt stand-by genoemd. De telefoon is nu gereed voor gebruik.

## *De telefoon uitschakelen*


- Houd de toets  ingedrukt.

# Schermpictogrammen



## Netwerkbereik

De netwerkbalken geven de sterkte van het GSM-netwerk in uw omgeving aan. Ga naar een andere locatie als u niet goed kunt bellen en de netwerkdekking slecht is. **Geen netwerk** betekent dat u zich niet binnen het bereik van een netwerk bevindt.

 = Goed netwerkbereik

 = Gemiddeld netwerkbereik

## Batterijstatus

 = De telefoonbatterij is volledig opgeladen

 = De telefoonbatterij is leeg

- ! *Wanneer de telefoon wordt ontladen, neemt de batterijvoeding geleidelijk af.*

Deze pictogrammen kunnen op het scherm worden weergegeven.

## Pictogram Beschrijving



Gemiste oproep

---



Headset is verbonden

---



De telefoon op Stil zetten

---



Tekstbericht ontvangen

---



MMS-bericht ontvangen

---



E-mailbericht ontvangen

---



Tekstinvoer met tekstvoorspelling is geactiveerd

---



Spraakbericht ontvangen

---



Lopend gesprek

---



De FM-radio is ingeschakeld

---



Wekker geactiveerd

---

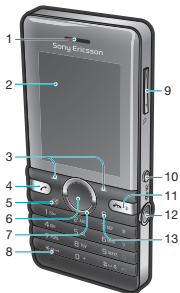


Bluetooth-functie geactiveerd








# Overzicht van de telefoon

- 1 Oorspeaker
- 2 Scherm
- 3 Selectietoetsen
- 4 Beltoets
- 5 Toets voor menu met snelkoppelingen
- 6 Middelste selectietoets
- 7 Navigatietoets
- 8 Toets voor toetsblokkering
- 9 Volume, toetsen voor digitale zoom
- 10 Videocameratoets
- 11 Eindtoets, aan/uit-toets
- 12 Cameratoets
- 13 C-toets (Wissen)
- 14 Hoofdcamera
- 15 Connector voor lader, handsfree en USB-kabel

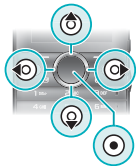


# Toetsen

Toets	Functie
	Naar het hoofdmenu gaan of items selecteren
	Bladeren tussen de menu's en tabbladen
	Hiermee kunt u opties selecteren die direct boven deze toetsen op het scherm worden weergegeven
	Items verwijderen - bijvoorbeeld foto's, geluiden en contacten
	Snelkoppelingen - voeg uw favoriete functies toe zodat u ze snel kunt gebruiken
	Druk vanuit stand-by hierop om de camera te activeren
	Druk vanuit stand-by hierop om de videocamera te activeren
	Druk op deze toets om een gesprek tot stand te brengen nadat u het telefoonnummer hebt ingevoerd
	Zet de telefoon aan of uit

# Navigatie

De hoofdmenu's worden als pictogrammen weergegeven. Sommige submenu's bevatten tabbladen.



## *Door telefoonmenu's navigeren*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu**.
- 2 Gebruik de navigatietoets om door de menu's te navigeren.


## *Bladeren tussen de tabbladen*

- Druk de navigatietoets naar links of rechts.

## *Eén stap teruggaan in het menu*

- Selecteer **Terug**.

## *Teruggaan naar stand-by*

- Druk op .


## *De telefoon op Stil zetten*

- Houd vanuit stand-by  ingedrukt.

## *Uw voicemailservice bellen*

- Houd vanuit stand-by  ingedrukt.

## *Een functie beëindigen*

- Druk op .

# Menuoverzicht



PlayNow™\*



Internet\*

Homepage, Voer adres in, Favorieten, Geschiedenis, Opgesl. pagina's, Internetinstell.



Entertainment

Online services\*, Games, TrackID™, Videoplayer, Geluid opnmn



Camera



Berichten

Nieuw bericht, Postvak IN, E-mail, Concepten, Postvak UIT, Verz. berichten, Voicem. bellen, Sjablonen, Instellingen



Muziekplayer



Bestandsbeheer\*\*

Muziek, Camera-album, Afbeeldingn, Video's, Overig



Contacten

Nieuw contact



Radio



Gesprekken\*\*



Alle



Beantwoord



Gekozen



Gemist



Agenda

Wekker, Applicaties, Kalender, Taken, Synchronisatie\*, Timer, Stopwatch, Licht, Rekenmachine



## Instellingen\*\*



### Algemeen

Profielen  
Tijd en datum  
Telefoontaal  
Snelkoppelingen  
Vliegtuigmodus  
Beveiliging  
Telefoonstatus  
Alles resetten



### Geluiden/sign.

Ringtonevolume  
Ringtone  
Stil  
Trilalarm  
Berichtsignaal  
Toetsgeluid



### Display

Achtergrond  
Thema's  
Opstartscherm  
Screensaver  
Helderheid



### Gesprekken

Snelkeuze  
Gespr. doorsch.  
Gespreksbeheer  
Tijd en kosten\*  
Mijn nr tonen/verb  
Headset



### Verbindingen

Bluetooth  
USB  
Synchronisatie\*  
Mobiele netw.  
Internetinstell.

\* Sommige menu's zijn afhankelijk van uw netwerkoperator, netwerk en abonnement.






\*\* Met de navigatietoets kunt u tussen tabbladen in submenu's bladeren. Zie *Navigatie* op pagina 11 voor meer informatie.

## Medioplayer

### *Muziek afspelen*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Muziekplayer** > **Opties** > **Mijn muziek** > **Tracks**.
- 2 Ga naar een titel en selecteer **Afspel**.

### *U kunt de medioplayer op verschillende manieren bedienen:*

- Druk op  om het afspelen van muziek te stoppen.
- Druk op  of  om te schakelen tussen tracks.
- Houd  of  ingedrukt om tracks vooruit of achteruit te spoelen.
- Druk op  of  om door tracks in de huidige playlist te bladeren.
- Selecteer **Terug** om naar het hoofdmenu te gaan.
- Druk op  om de player af te sluiten.

## Playlists

U kunt playlists maken om muziekbestanden te ordenen.

### *Een playlist maken*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Muziekplayer** > **Opties** > **Mijn muziek** > **Mijn playlists** > **Nwe playlist** > **Toev.**
- 2 Voer een naam in en selecteer **OK**.
- 3 Blader naar een nummer en selecteer **OK**.

### *Een nummer toevoegen aan een playlist*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Muziekplayer** > **Opties** > **Mijn muziek** > **Mijn playlists**.
- 2 Ga naar een playlist en selecteer **Openen** > **Opties** > **Media toevoeg**.
- 3 Blader naar een nummer en selecteer **OK**.

### **Een nummer verwijderen uit een playlist**

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Muziekplayer** > **Opties** > **Mijn muziek** > **Mijn playlists**.
- 2 Ga naar een playlist en selecteer **Openen**.
- 3 Blader naar een track en selecteer **Opties** > **Verwijderen** > **Ja**.

### **PlayNow™**

Met PlayNow™ kunt u een voorvertoning bekijken en muziek kopen en downloaden via internet. U vindt PlayNow™ in **Menu** > **PlayNow™**.

- ! *Als u deze functie wilt gebruiken, hebt u de juiste internetinstellingen op uw telefoon nodig. Zie Ringtones en thema's op pagina 32.*

### **TrackID™**

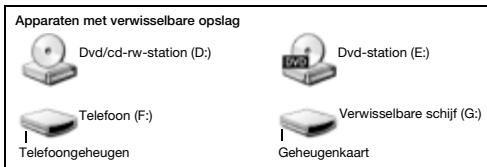
TrackID™ is een muziekherkenningservice. U kunt zoeken naar de titel, de artiest en de albumnaam voor het nummer dat u hoort via een luidspreker of op de radio.

- ! *Als u deze functie wilt gebruiken, hebt u de juiste internetinstellingen op uw telefoon nodig. Zie Ringtones en thema's op pagina 32. Neem contact op met uw serviceprovider voor informatie over de kosten.*

### **Informatie over muziek zoeken**


- Wanneer u een nummer door een luidspreker hoort, selecteert u vanuit stand-by **Menu** > **Entertainment** > **TrackID™** > **Starten**.
- Als de radio is ingeschakeld, selecteert u **Opties** > **TrackID™**.


## Bestanden overbrengen in de modus Massagegeugen



- 1 Sluit de USB-kabel aan op de computer en de telefoon.
- 2 Telefoon: Selecteer vanuit stand-by **Menu > Instellingen** > het tabblad **Verbindingen > USB > Massaopslag**.
- 3 Computer: Wacht totdat het telefoongegeugen en de geheugenkaart als externe schijven in Microsoft Windows Verkenner worden weergegeven.
- 4 Computer: Dubbelklik op het bureaublad van de computer op het pictogram *Deze computer*.
- 5 Computer: Dubbelklik in het venster *Deze computer* op het pictogram dat uw telefoon representeert, onder *Apparaten met verwisselbare opslag* om de mappen in het telefoongegeugen en de geheugenstick weer te geven.
- 6 Computer: Kopieer en plak het bestand, of sleep het naar een map op de computer, in het telefoongegeugen of op de geheugenkaart.



 *Verwijder de USB-kabel niet uit de telefoon of de computer tijdens de overdracht omdat hierdoor de geheugenkaart of het telefoongeheugen beschadigd kan raken.*


 *U kunt de overgedragen bestanden pas op de telefoon bekijken als u de USB-kabel uit de telefoon hebt verwijderd. Als u de USB-kabel op veilige wijze wilt verwijderen, klikt u met de rechtermuisknop op het pictogram Verwisselbare schijf in Windows Verkenner en selecteert u Uitwerpen.*

## Videoplayer


### *Een video afspelen*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Bestandsbeheer** > **Camera-album**.
- 2 Blader naar een video en selecteer **Bekijk**.


### *Het afspelen van een video stopzetten*

- Druk op .

### *Het afspelen van een video hervatten*

- Druk op .

### *De videoplayer afsluiten*

- Druk op .

# Radio

- ! Gebruik de telefoon niet als radio op plaatsen waar dat niet is toegestaan.

Uw telefoon heeft een radio en de headset fungeert als een antenne.

## *Naar de radio luisteren*

- 1 Sluit de handsfree aan op de telefoon.
- 2 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Radio**.



## *Automatisch naar FM-radiokanalen zoeken*

- Houd terwijl de radio is ingeschakeld  of  ingedrukt.

## *Een FM-radiokanaal opslaan*

- 1 Selecteer **Opties** > **Opslaan**.
- 2 Selecteer een positie.


## *Een opgeslagen FM-radiokanaal selecteren*

- 1 Als de radio is ingeschakeld, selecteert u **Opties** > **Kanalen**.
- 2 Selecteer een radiokanaal.

## *De FM-radio uitschakelen*

- 1 Selecteer **Terug** of druk op .
- 2 **Radio minimaliseren?** wordt weergegeven. Selecteer **Nee**.

## *De FM-radio uitschakelen terwijl deze is geminimaliseerd*

- 1 Selecteer **Menu** > **Radio**.
- 2 Selecteer **Terug** of druk op .
- 3 **Radio minimaliseren?** wordt weergegeven. Selecteer **Nee**.

## *Opties voor FM-radio weergeven*

- Als de radio is ingeschakeld, selecteert u **Opties**.

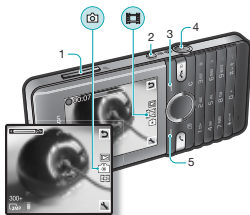
# Beelden vastleggen

## Foto- en videocamera




U kunt foto's maken en videoclips opnemen om te bekijken, op te slaan of te verzenden. Foto's en videoclips worden automatisch op de geheugenkaart opgeslagen als u deze hebt geplaatst. Anders worden ze in het telefoongeheugen opgeslagen. U vindt de opgeslagen foto's en videoclips in **Menu > Bestandsbeheer > Camera-album**.

## De camera gebruiken



- 1 In- of uitzoomen  
Videoclips opnemen/  
schakelen van de  
fotocamera naar  
de videocamera
- 2 Terug
- 3 Foto's maken/schakelen  
van de videocamera naar  
de fotocamera
- 4 Instellingen




## Snelkoppelingen voor de camera

Toets	Snelkoppeling
	Fotocamera: <b>Opnamemodus</b> Videocamera: <b>Videolengte</b>
	Fotocamera: <b>Witbalans</b> Videocamera: <b>Microfoon</b>
	Fotocamera: <b>Zelfontspanner</b> Videocamera: <b>Opslaan in</b>
	<b>Licht</b>
	Overzicht cameratoetsen



### Een foto maken

- 1 Druk vanuit stand-by op  om de camera te activeren.
- 2 Druk op  om een foto te maken.

 *Neem nooit op met een sterke lichtbron op de achtergrond.*

 *Gebruik een statief of de zelfontspanner om wazige foto's te vermijden.*

### **Een videoclip opnemen**

- 1 Druk vanuit stand-by op  om de videocamera te activeren.
- 2 Druk op  om de opname te starten.

### **De opname stoppen**

- Druk op . De videoclip wordt automatisch opgeslagen.

### **De zoomfunctie gebruiken**



- Druk de volumetoetsen omhoog of omlaag.

- ! *Wanneer een foto wordt gemaakt, is zoomen alleen beschikbaar in de VGA-modus.*


### **Camera-instellingen wijzigen**

- 1 Druk vanuit stand-by op  om de camera te activeren.
- 2 Selecteer .


### **De instellingen van de videocamera wijzigen**

- 1 Druk vanuit stand-by op  om de videocamera te activeren.
- 2 Selecteer .


### **Schakelen van de fotocamera naar de videocamera**

- Druk op  in de fotocameramodus.

### **Schakelen van de videocamera naar de fotocamera**

- Druk op  in de videocameramodus.

### **Foto's en videoclips verwijderen**

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Bestandsbeheer** > **Camera-album**.
- 2 Ga naar een item en druk op .

### **Photo fix**

U kunt een over- of onderbelichte foto verbeteren met Photo fix.

## Een foto verbeteren met Photo fix

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Bestandsbeheer** > **Camera-album**.
- 2 Ga naar een foto en selecteer **Opties** > **Photo fix**.

## Fotoblog

Een fotoblog is een persoonlijke webpagina. Als uw abonnement deze dienst ondersteunt, kunt u foto's naar een blog verzenden.

- ! *Webdiensten vereisen soms een afzonderlijke licentieovereenkomst tussen u en de serviceprovider. Het is mogelijk dat aanvullende bepalingen en/of kosten van toepassing zijn. Neem contact op met uw serviceprovider.*

## Camera-afbeeldingen naar een blog verzenden


- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Bestandsbeheer** > **Camera-album**.
- 2 Ga naar een foto en selecteer **Opties** > **Verzenden** > **Naar blog**.
- 3 Blader naar **Titel:** en selecteer **Bewerk**.
- 4 Voeg een titel toe en selecteer **OK**.
- 5 Blader naar **Tekst:** en selecteer **Bewerk**.
- 6 Voeg tekst toe en selecteer **OK**.
- 7 Selecteer **Publ**.


## Foto's overdragen

Zowel met draadloze Bluetooth™ technologie als met een USB-kabel kunt u foto's en videoclips tussen computer en telefoon overbrengen. Zie *Draadloze Bluetooth™ technologie* op pagina 30 en *Bestanden overbrengen in de modus Massageheugen* op pagina 16 voor meer informatie.


U moet de telefoon inschakelen en zich binnen het bereik van een netwerk bevinden.

## **Een gesprek starten**


- 1 Voer vanuit stand-by een netnummer (indien van toepassing) en telefoonnummer in.
- 2 Druk op .

 U kunt nummers bellen vanuit uw contacten en de gesprekkenlijst. Zie Contacten op pagina 27 en Gesprekkenlijst op pagina 24.


## **Een oproep beëindigen**

- Druk op .

## **Een gesprek aannemen**

- Druk op .

## **Een gesprek weigeren**


- Druk op .

## **Het volume van de oorspeaker veranderen tijdens een gesprek**

- Druk de volumetoetsen omhoog of omlaag.

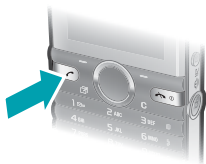
## **De luidspreker inschakelen tijdens een gesprek**

- Selecteer **Spk.aan**.



 **Houd de telefoon niet bij uw oor als u de luidspreker gebruikt. Dit kan uw gehoor beschadigen.**

## **Gemiste gesprekken weergeven vanuit stand-by**

- Als **Gemiste gesprekken**: wordt weergegeven, selecteert u **Bekijk**.





### *Internationale gesprekken voeren*

- 1 Houd vanuit stand-by  ingedrukt tot een plusteken (+) verschijnt.
- 2 Voer de landcode, het netnummer (zonder de eerste nul) en het telefoonnummer in.
- 3 Druk op .


### **Gesprekkenlijst**

U kunt informatie over onlangs gevoerde gesprekken weergeven.

#### *Een nummer uit de gesprekkenlijst bellen*

- 1 Druk vanuit stand-by op .
- 2 Blader naar een naam of nummer en druk op .


#### *Een nummer uit de gesprekkenlijst verwijderen*


- 1 Druk vanuit stand-by op .
- 2 Ga naar een naam of nummer en selecteer **Opties**  
> **Verwijderen**.

## **Alarmnummers**

De internationale alarmnummers, zoals 112 en 911, worden door uw telefoon ondersteund. U kunt deze nummers in geval van nood in elk land gebruiken, met of zonder SIM-kaart in het toestel, zolang u zich binnen het bereik van een GSM-netwerk bevindt.

#### *Een alarmnummer bellen*

- Voer vanuit stand-by het internationale noodnummer, bijvoorbeeld 112, in en druk op .

 *In bepaalde landen kunnen ook andere alarmnummers worden aangeboden. Uw netwerkexploitant heeft daarom mogelijk extra lokale alarmnummers op de SIM-kaart opgeslagen.*



## SMS-berichten

U dient ervoor te zorgen dat er een geldig nummer voor het servicecentrum is ingesteld op uw telefoon. Het nummer hebt u van uw serviceprovider gekregen en is al op de SIM-kaart opgeslagen. Mogelijk moet u het nummer zelf invoeren.

### *Een SMS-bericht schrijven en verzenden*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Berichten** > **Nieuw bericht** > **SMS**.
- 2 Schrijf het bericht en selecteer **Doorg.**
- 3 Selecteer een optie.
- 4 Selecteer **OK** > **Verznd.**

 Zie *Tekst invoeren* op pagina 32.

### *Items toevoegen aan een SMS-bericht*

- 1 Selecteer tijdens het schrijven van het bericht **Opties** > **Item invoegen**.
- 2 Selecteer een optie.

### *Een ontvangen SMS-bericht weergeven*

- 1 Selecteer **Bekijk**, wanneer **Nieuw bericht van:** wordt weergegeven.
- 2 Selecteer het ongelezen bericht.

### *Berichten bekijken die in het Postvak IN zijn opgeslagen*

- Selecteer **Menu** > **Berichten** > **Postvak IN**.

### *De ontvangststatus van een verzonden bericht ophalen*



- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Berichten** > **Instellingen** > **SMS** > **Ontvangstbevest.**
- 2 Selecteer **Aan**. U wordt op de hoogte gesteld wanneer een bericht is bezorgd.

# MMS-berichten

MMS-berichten kunnen tekst, foto's, dia's, geluidsopnamen, videoclips en bijlagen bevatten.

- ! U moet een MMS-profiel en het adres van uw berichtenserver instellen. Als er geen MMS-profiel of berichtenserver aanwezig is, kunt u alle instellingen die u voor MMS-berichten nodig hebt, automatisch ontvangen van uw netwerkoperator of ophalen bij [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Een MMS-bericht maken

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Berichten** > **Nieuw bericht** > **MMS**.
- 2 Voer tekst in. Als u items aan het bericht wilt toevoegen, drukt u op , bladert u met  en selecteert u een item.

## Een MMS-bericht verzenden

- 1 Wanneer het bericht gereed is, selecteert u **Doorg.**
- 2 Selecteer een optie.
- 3 Selecteer **OK** > **Verznd.**

- ! De afzender en ontvanger van MMS-berichten moeten beiden een abonnement hebben dat dergelijke berichten ondersteunt. Zorg ervoor dat u een telefoonabonnement hebt dat gegevensoverdracht ondersteunt en controleer of de telefoon juist is ingesteld.

# Contacten

U kunt namen, telefoonnummers en persoonlijke gegevens opslaan in **Contacten**. U kunt informatie opslaan in het telefoongeheugen of op de SIM-kaart.

## Standaardcontacten

U kunt kiezen welke contactgegevens standaard worden weergegeven. Als **Tel. contacten** als standaard is geselecteerd, worden voor uw contacten alle gegevens weergegeven die in de telefoon zijn opgeslagen. Als u **SIM-nummers** als standaard selecteert, worden de namen en nummers van contacten weergegeven die op de SIM-kaart zijn opgeslagen.

- ! Als u **Telefoon & SIM** selecteert als **Stand.contacten**,
  - wordt u gevraagd te kiezen tussen **Telefoon** of **SIM-kaart** wanneer u een nieuw contact toevoegt.

### Standaardcontacten selecteren

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Contacten**.
- 2 Blader naar **Nieuw contact** en selecteer **Opties** > **Geavanceerd** > **Stand.contacten**.
- 3 Selecteer een optie.

## Contacten verzenden

### Een contact verzenden

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Contacten**.
- 2 Blader naar een contact en selecteer **Opties** > **Contact verz.**
- 3 Selecteer een overdrachtmethode.

- ! Controleer of het ontvangende apparaat de geselecteerde overdrachtmethode ondersteunt.

- ! U kunt telefooncontacten ontvangen die zijn verzonden met draadloze Bluetooth™ technologie. De contacten worden echter afzonderlijk ontvangen, aangezien elk contact door de telefoon wordt verwerkt als een afzonderlijk VCF-bestand. Als het gehele telefoonboek naar de telefoon wordt verzonden, wordt alleen het eerste contact ontvangen. U kunt geen contact verzenden in een SMS-bericht.


## Telefooncontacten

Telefooncontacten kunnen namen, telefoonnummers en persoonlijke gegevens bevatten. Ze worden in het telefoongeheugen opgeslagen.

### Een telefooncontact toevoegen

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Contacten** > **Nieuw contact**.
- 2 Selecteer **Achternaam**: om de achternaam toe te voegen en selecteer **OK**.
- 3 Selecteer **Voornaam**: om de voornaam toe te voegen en selecteer **OK**.
- 4 Selecteer **Nieuw nummer**: om het nummer toe te voegen en selecteer **OK**.
- 5 Selecteer een nummeroptie.
- 6 Blader tussen de tabbladen en selecteer velden waarin u meer informatie wilt opgeven.
- 7 Selecteer **Opslaan**.

 Zie *Tekst invoeren op pagina 32*.

 Voer voor alle nummers in het telefoonboek het plusteken (+) en de landcode in. U kunt de nummers dan ook in het buitenland gebruiken. Zie *Internationale gesprekken voeren op pagina 24*.


- ! Zorg ervoor dat u **Tel. contacten** selecteert als **Stand.contacten** wanneer u een telefooncontact toevoegt.

### **Een contact bewerken**

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu > Contacten**.
- 2 Selecteer een contact.
- 3 Selecteer **Opties > Cont. bewerken**.
- 4 Bewerk de gegevens en selecteer **Opslaan**.

## **Contacten gebruiken**

### **Een contact bellen**

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu > Contacten**.
- 2 Ga naar het contact of voer de eerste letters van het contact in.
- 3 Druk op .

### **Een contact verwijderen**

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu > Contacten**.
- 2 Blader naar een contact.
- 3 Selecteer **Opties > Verwijderen**.

### **Een contact vanaf de SIM-kaart kopiëren**

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu > Contacten**.
- 2 Blader naar een contact.
- 3 Selecteer **Opties > Meer > Kopiëren v. SIM**.

- ! Zorg ervoor dat u **SIM-nummers** selecteert als **Stand.contacten** wanneer u een contact kopieert vanaf de SIM-kaart.

## **Geheugenstatus contacten**

Hoeveel contacten u op de telefoon of op de SIM-kaart kunt opslaan, hangt van het beschikbare geheugen af.

### **Status van contactgeheugen weergeven**

- Selecteer vanuit stand-by **Menu > Contacten > Opties > Geheugenstatus**.

## Snelkoppelingen

Via het menu met snelkoppelingen hebt u snel toegang tot bepaalde functies.

### *Het menu met snelkoppelingen openen*

- Druk vanuit stand-by op .


### *Navigatiesnelkoppelingen instellen*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Algemeen** > **Snelkoppelingen**.
- 2 Selecteer een navigatietoets en een optie.

## Draadloze Bluetooth™ technologie


Met de draadloze Bluetooth™-technologie is een draadloze verbinding met andere Bluetooth apparaten mogelijk. U kunt bijvoorbeeld:

- verbinding maken met handsfree apparaten;
- verbinding maken met meerdere apparaten tegelijk;
- items uitwisselen.

 *Voor Bluetooth communicatie wordt een maximale afstand aanbevolen van 10 meter (33 voet), zonder vaste objecten ertussen.*

### *Bluetooth functie inschakelen*

- Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Verbindingen** > **Bluetooth** > **Aanzetten**.

 *Controleer of Bluetooth is geactiveerd op het apparaat dat u met de telefoon wilt koppelen en Bluetooth **Zichtbaarheid** is ingesteld op **Telefoon tonen**.*

### *Een apparaat koppelen aan de telefoon*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Verbindingen** > **Bluetooth** > **Mijn apparaten** > **Nieuw apparaat** om naar beschikbare apparaten te zoeken.
- 2 Selecteer een apparaat in de lijst. Voer zo nodig een toegangscode in.

### *Een item ontvangen via Bluetooth*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Verbindingen** > **Bluetooth** > **Aanzetten**.
- 2 Wanneer u een item ontvangt, volgt u de instructies op het scherm.

### *Een item verzenden met Bluetooth*

- 1 Selecteer vanuit stand-by bijvoorbeeld **Menu** > **Bestandsbeheer** > **Camera-album**.
- 2 Ga naar een foto en selecteer **Opties** > **Verzenden** > **Bluetooth**.

## internet

U moet de juiste internetinstellingen hebben opgegeven in de telefoon. Als er geen instellingen in uw telefoon zijn opgegeven, kunt u het volgende doen:

- Vraag een SMS-bericht met daarin de instellingen op bij de netwerkoperator.
- Ga op een computer naar [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) en vraag een SMS-bericht met de instellingen aan.

### *Een internetprofiel selecteren*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Internet** > **Internetinstell.** > **Accounts**.
- 2 Selecteer een account.

### *Beginnen met browsen*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Internet**.
- 2 Selecteer een optie.

### *Stoppen met surfen*

- Druk tijdens het browsen op .

## Ringtones en thema's

U kunt het uiterlijk van het scherm wijzigen door thema's te selecteren.

### *Een ringtone selecteren*

- Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Geluiden/sign.** > **Ringtone** en selecteer een ringtone.

### *Een thema selecteren*

- Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Display** > **Thema's** en selecteer een thema.

## Bestandsbeheer

U kunt bestanden die in het telefoongeheugen of op een geheugenkaart zijn opgeslagen, beheren. U kunt submappen maken waar u bestanden naartoe verplaatst.


### *Bestanden verplaatsen in Bestandsbeheer*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Bestandsbeheer**.
- 2 Ga naar een bestand en selecteer **Opties** > **Verpl. naar map**.
- 3 Open een map en selecteer **Opties** > **Plakken**.












## Tekst invoeren

- Er zijn twee methoden die u kunt gebruiken voor tekstinvoer: multitoetsmethode of invoer met tekstvoorspelling.










-  Als u invoer met tekstvoorspelling gebruikt, hoeft u elke toets maar één keer in te drukken. Ga verder met het schrijven van het woord, zelfs als het niet juist lijkt te zijn. De telefoon maakt gebruik van een woordenboek om het woord te herkennen als alle letters zijn ingevoerd.

### **Tekst invoeren met tekstvoorspelling**

- 1 Als u bijvoorbeeld het woord "Jane" wilt opschrijven, druk dan op , , , .
- 2 Nu hebt u een aantal opties:
  - Als het weergegeven woord het woord is dat u bedoelt, drukt u op  om het te accepteren en een spatie toe te voegen. Druk op  om een woord te accepteren zonder een spatie toe te voegen.
  - Als het weergegeven woord niet het woord is dat u bedoelt, drukt u meerdere malen op  of  om alternatieve woorden weer te geven.
  - Druk op  en vervolgens herhaaldelijk op  of  als u een punt of komma wilt invoeren.


### **Tekst invoeren met de multitik methode**

- Druk op  -  totdat het gewenste teken wordt weergegeven.
- Druk op  om een spatie toe te voegen.
- Druk op  om punten en komma's in te voeren.
- Druk op  om te wisselen tussen hoofdletters, kleine letters en cijfers.
- Houd  -  ingedrukt om cijfers in te voeren.

### **De tekstinvoermethode wijzigen**

- Houd  ingedrukt terwijl u het bericht schrijft.

### **Tekens verwijderen**

- Druk op .

## De invoertaal wijzigen

- Houd  ingedrukt terwijl u het bericht schrijft.

## Voicemail

Bellers kunnen een voicemailbericht achterlaten als u het gesprek niet kunt beantwoorden. Uw voicemailnummer is verkrijgbaar bij uw netwerkkoperator.

### Uw voicemailnummer invoeren

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Berichten** > **Instellingen** > **Voicemailnummer**.
- 2 Ga naar het voicemailnummer en selecteer **OK**.
- 3 Voer het voicemailnummer in en selecteer **OK**.

### Uw voicemailservice bellen

- Houd vanuit stand-by  ingedrukt.

## Vliegtuigmodus

In de **Vliegtuigmodus** zijn het netwerk en de radio-ontvangers uitgeschakeld om storing van gevoelige apparatuur te voorkomen. Wanneer het menu Vliegtuigmodus is geactiveerd, wordt u gevraagd een modus te selecteren wanneer u de telefoon de volgende keer inschakelt:

- **Normaal** - u kunt alle functies gebruiken
- **Vliegtuigmds** - u kunt slechts een beperkt aantal functies gebruiken

 U kunt de mediaplayer gebruiken in de **Vliegtuigmds**.

### Het menu Vliegtuigmodus activeren

- Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Algemeen** > **Vliegtuigmodus** > **Tonen bij opst.**

## SIM-kaartblokkering

U ontvangt de PIN- en PUK-code (Personal Unblocking Key) van uw netwerkoperator.

- ! Als het bericht **PIN is onjuist Resterende pogingen:** wordt weergegeven wanneer u uw PIN-code bewerkt, hebt u de verkeerde PIN of PIN2 ingevoerd.

### *De blokkering van de SIM-kaart opheffen*

- 1 Als **PIN geblokkeerd** wordt weergegeven, selecteert u **Ontgr.**
- 2 Voer uw PUK-code in en selecteer **OK**.
- 3 Voer een nieuwe PIN-code in en selecteer **OK**.
- 4 Voer de nieuwe PIN-code nogmaals in en selecteer **OK**.

### *SIM-kaartblokkering inschakelen*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu > Instellingen > het tabblad Algemeen > Beveiliging > Blokkeringen > SIM-beveiliging > Beveiliging**.
- 2 Voer uw PIN-code in en selecteer **OK**.
- 3 Selecteer **Aan**.

### *De PIN-code bewerken*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu > Instellingen > het tabblad Algemeen > Beveiliging > Blokkeringen > SIM-beveiliging > PIN wijzigen**.
- 2 Voer uw PIN-code in en selecteer **OK**.
- 3 Voer een nieuwe PIN-code in en selecteer **OK**.
- 4 Voer de nieuwe PIN-code nogmaals in en selecteer **OK**.

# Telefoonblokkering


U kunt onrechtmatig gebruik van de telefoon stoppen. Wijzig de telefoonblokkeringscode (standaard 0000) in een persoonlijke code van vier tot acht cijfers.

## *De telefoonblokkering inschakelen*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Algemeen** > **Beveiliging** > **Blokkeringen** > **Tel. beveiligen** > **Beveiliging**.
- 2 Voer de code voor de telefoonblokkering in en selecteer **OK**.
- 3 Selecteer **Aan**.

## *De code voor de telefoonblokkering bewerken*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Algemeen** > **Beveiliging** > **Blokkeringen** > **Tel. beveiligen** > **Code wijzigen**.
- 2 Voer de huidige code in en selecteer **OK**.
- 3 Voer een nieuwe code in en selecteer **OK**.
- 4 Voer de nieuwe code nogmaals in en selecteer **OK**.

 *Als u de nieuwe code vergeet, moet u de telefoon naar uw plaatselijke Sony Ericsson-dealer brengen.*

## *De telefoonblokkering opheffen*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Algemeen** > **Beveiliging** > **Blokkeringen** > **Tel. beveiligen** > **Beveiliging**.
- 2 Voer de code voor de telefoonblokkering in en selecteer **OK**.
- 3 Selecteer **Uit**.

# Problemen oplossen

Voor sommige problemen moet u uw netwerkexploitant bellen. Ga voor meer ondersteuning naar [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Fabrieksinstellingen

Als u problemen met de telefoon hebt, zoals een flikkerend of vastgelopen scherm en navigatieproblemen, kunt u het beste de telefoon resetten. Als u **Alles resetten** selecteert, worden alle gebruikersgegevens verwijderd, zoals contacten, berichten, foto's en geluiden.

### *Alle instellingen terugzetten*

- Selecteer vanuit stand-by **Menu > Instellingen > het tabblad Algemeen > Alles resetten > Doorg. > Doorg.**

## Foutberichten

### **PIN geblokkeerd**

U hebt uw PIN-code drie keer achter elkaar verkeerd ingevoerd. Uw SIM-kaart is nu geblokkeerd. Hef de SIM-kaartblokkering op met de PUK-code die u met uw PIN-code van uw netwerkexploitant hebt ontvangen.

### *De blokkering van de SIM-kaart opheffen*

- 1 Voer de PUK-code in en selecteer **OK**.
- 2 Voer een nieuwe PIN-code in en selecteer **OK**.
- 3 Voer de nieuwe PIN-code nogmaals in en selecteer **OK**.

### **Plaats SIM-kaart**

Er zit geen SIM-kaart in de telefoon of u hebt deze niet goed aangebracht. Probeer het probleem te verhelpen met een van de onderstaande handelingen:

- Verwijder de SIM-kaart en plaats deze op de juiste manier terug.
- Maak de connectors op de SIM-kaart en telefoon schoon met een zachte borstel, een doekje of een wattenstaafje.

- Controleer of de SIM-kaart beschadigd is.
- Neem contact op met uw netwerkexploitant en vraag een nieuwe SIM-kaart.

## Algemene vragen

### *Ik kan de telefoon niet inschakelen*

Probeer de telefoon volledig op te laden. Sluit de lader aan (zorg ervoor dat het stroompictogram op de lader naar boven is gericht) en laad de telefoon gedurende 3,5 uur op. Het batterijpictogram wordt mogelijk pas op het scherm weergegeven nadat de telefoon gedurende 30 minuten is opgeladen.

### *Ik kan internet of MMS niet gebruiken*

Zorg ervoor dat u een telefoonabonnement hebt dat gegevensoverdracht ondersteunt en controleer of uw telefoon juist is ingesteld.

### *Ik kan geen SMS-berichten verzenden*

Zorg ervoor dat er een geldig nummer voor het servicecentrum is ingesteld op uw telefoon.

### *De telefoon kan niet via draadloze Bluetooth technologie worden herkend door andere apparaten*

U hebt de Bluetooth functie niet ingeschakeld. Zorg ervoor dat de zichtbaarheid is ingesteld op **Telefoon tonen**. Zie *Bluetooth functie inschakelen* op pagina 30.

### *Hoe wijzig ik de taal van de telefoon?*

- 1 Selecteer vanuit stand-by **Menu** > **Instellingen** > het tabblad **Algemeen** > **Telefoontaal**.
- 2 Selecteer een optie.

## Declaration of conformity for S312

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of  
Nya Vattentorget  
SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1880013-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60 950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, January 2009



**CE 0682**

Rikko Sakaguchi, Head of Creation & Development

Aan de vereisten die in de R&TTE-richtlijn (1999/5/EG) worden gesteld, wordt voldaan.

## Sony Ericsson S312

GSM 900/1800

Deze gebruikershandleiding is gepubliceerd door Sony Ericsson Mobile Communications AB of de lokale vestiging ervan, zonder enige garantie. Te allen tijde en zonder voorafgaande waarschuwing kunnen verbeteringen en wijzigingen door Sony Ericsson Mobile Communications AB worden aangebracht in deze gebruikershandleiding op grond van typografische fouten, onjuiste of achterhaalde gegevens of verbeteringen aan programmatuur en/of apparatuur. Dergelijke wijzigingen worden natuurlijk verwerkt in nieuwe uitgaven van deze gebruikershandleiding. Alle rechten voorbehouden.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

**Let op: Sommige diensten en functies in deze gebruikershandleiding worden niet ondersteund door alle netwerken en/of serviceproviders in alle gebieden. Dit geldt ook voor het internationale GSM-alarmnummer 112. Neem contact op met uw netwerkoperator of serviceprovider voor de beschikbaarheid van specifieke diensten of functies en voor informatie over bijkomende toegangs- of gebruikskosten.**

Alle illustraties zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en vormen mogelijk geen exacte weergave van de daadwerkelijke telefoon. Uw mobiele telefoon heeft de mogelijkheid om extra content, bijvoorbeeld ringtones, te downloaden, op te slaan en door te sturen. Het gebruik van deze content kan beperkt of verboden zijn als gevolg van rechten van derden, waaronder auteursrechten. U, niet Sony Ericsson, bent volledig verantwoordelijk voor extra content die is gedownload of doorgestuurd vanaf uw mobiele telefoon. Controleer voordat u extra content gebruikt, of het voorgenomen gebruik is toegestaan onder licentie of op andere wijze geautoriseerd is. Sony Ericsson biedt geen garantie omtrent de juistheid, integriteit of kwaliteit van extra content of enige andere content van derden. Sony Ericsson is onder geen enkele omstandigheid aansprakelijk voor onjuist gebruik door u van extra content of andere content van derden.

Sony, M2 en Memory Stick Micro zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation. Ericsson is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Telefonaktiebolaget LM Ericsson. De technologie voor tekstvoorspelling wordt gebruikt onder licentie van Zi Corporation. Bluetooth en het Bluetooth logo zijn handelsmerken of gedeponeerd handelsmerken van Bluetooth SIG Inc. en elk gebruik van een dergelijk handelsmerk door Sony Ericsson gebeurt onder licentie. Het Liquid Identity-logo, PlayNow en TrackID zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Ericsson Mobile Communications AB. PlayNow is niet op alle markten of in alle regio's beschikbaar en wordt ook niet overal ondersteund. TrackID™-muziek bevat technologie van Gracenote Mobile.



Microsoft, Windows en Vista zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Andere product- en bedrijfsnamen in dit document kunnen handelsmerken zijn van de respectieve eigenaars.

**Opmerking:** Sony Ericsson adviseert gebruikers om een back-up te maken van persoonlijke gegevens. Dit product wordt beschermd door intellectuele eigendomsrechten van Microsoft. Gebruik of distributie van dergelijke technologie buiten dit product is verboden zonder een licentie van Microsoft. De eigenaars van content beschermen hun intellectuele eigendom, inclusief hun auteursrechten, met de DRM-technologie (Digital Rights Management) van Windows Media (WMDRM). In dit apparaat wordt via WMDRM-software toegang verkregen tot inhoud die is beveiligd met WMDRM-technologie. Wanneer de WMDRM-software de inhoud niet beschermt, kunnen de eigenaars van de inhoud een verzoek indienen bij Microsoft om de capaciteit van de software om beschermde inhoud af te spelen of te kopiëren met WMDRM in te trekken. Intrekking is niet van invloed op onbeveiligde inhoud. Wanneer u licenties voor beveiligde inhoud downloadt, gaat u ermee akkoord dat Microsoft een intrekingslijst aan de licenties toevoegt. Eigenaars van inhoud kunnen van u eisen dat u een WMDRM-upgrade uitvoert om toegang te krijgen tot hun inhoud. Wanneer u geen upgrade uitvoert, hebt u geen toegang tot inhoud waarvoor de upgrade is vereist.

**Exportvoorschriften:** dit product, evenals eventuele software of technische gegevens in of bij het product, valt mogelijk onder Amerikaanse exportwetten, inclusief de Amerikaanse Export Administration Act en de daaraan verbonden bepalingen, en de Amerikaanse sanctieprogramma's beheerd door de afdeling Foreign Assets Control van het U.S. Treasury Department. Het product valt mogelijk ook onder de export- of importverordeningen van andere landen. De gebruiker en bezitter van het product gaat ermee akkoord zich strikt aan al deze voorschriften te houden en erkent zijn of haar verantwoordelijkheid om eventuele vereiste vergunningen aan te vragen voor export, wederuitvoer of import van dit product. Dit product, inclusief eventuele software in dit product, zonder enige beperkingen, mag niet worden gedownload of op andere wijze worden geëxporteerd of wederuitgevoerd (i) naar een van de volgende landen, of naar een burger of inwoner van de volgende landen, of naar enige entiteit in de volgende landen: Cuba, Irak, Iran, Noord-Korea, Soedan, Syrië (met inachtneming van het feit dat deze opsomming van tijd tot tijd kan worden herzien) of naar enig(e) ander(e) land(en) waartegen de Verenigde Staten een handelsembargo heeft ingesteld, of (ii) naar personen of entiteiten op de lijst van Specially Designated Nationals van de U.S. Treasury Department of (iii) naar personen of entiteiten die voorkomen op eventuele andere exportembargolijsten, inclusief maar niet beperkt tot de Denied Persons List of de Entity list van het U.S. Commerce Department, of de Nonproliferations Sanctions List van het U.S. State Department.

**Beperkte rechten:** het gebruik, het kopiëren en de openbaarmaking door de regering van de Verenigde Staten is onderhevig aan de beperkingen die worden uiteengezet in de Rights in Technical Data and Computer Software Clauses in DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) en FAR 52.227-19(c) (2), voor zover van toepassing.



**Sony Ericsson**

1224-5965.1 printed in XXXX

Sony Ericsson Mobile Communications AB,  
SE-221 88 Lund, Sweden

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)